

556,457

(12) NACH DEM VERTRAG ÜBER DIE INTERNATIONALE ZUSAMMENARBEIT AUF DEM GEBIET DES
PATENTWESENS (PCT) VERÖFFENTLICHTE INTERNATIONALE ANMELDUNG

(19) Weltorganisation für geistiges Eigentum
Internationales Büro



(43) Internationales Veröffentlichungsdatum
18. November 2004 (18.11.2004)

PCT

(10) Internationale Veröffentlichungsnummer
WO 2004/099843 A1

(51) Internationale Patentklassifikation⁷: **G02B 21/24**

GMBH [DE/DE]; Am Friedensplatz 3, 68165 Mannheim (DE).

(21) Internationales Aktenzeichen: PCT/EP2004/005028

(72) Erfinder; und

(22) Internationales Anmeldedatum:
11. Mai 2004 (11.05.2004)

(75) Erfinder/Anmelder (nur für US): SEIFERT, Roland [DE/DE]; Tiessenstrasse 12, 34134 Kassel (DE). RYGIEL, Reiner [DE/DE]; Ziegeleistrasse 123, 67122 Altrip (DE).

(25) Einreichungssprache: Deutsch

(26) Veröffentlichungssprache: Deutsch

(74) Gemeinsamer Vertreter: REICHERT, Werner, F.; Leica Microsystems AG, Corporate Patents + Trademarks Department, Ernst-Leitz-Strasse 17-37, 35578 Wetzlar (DE).

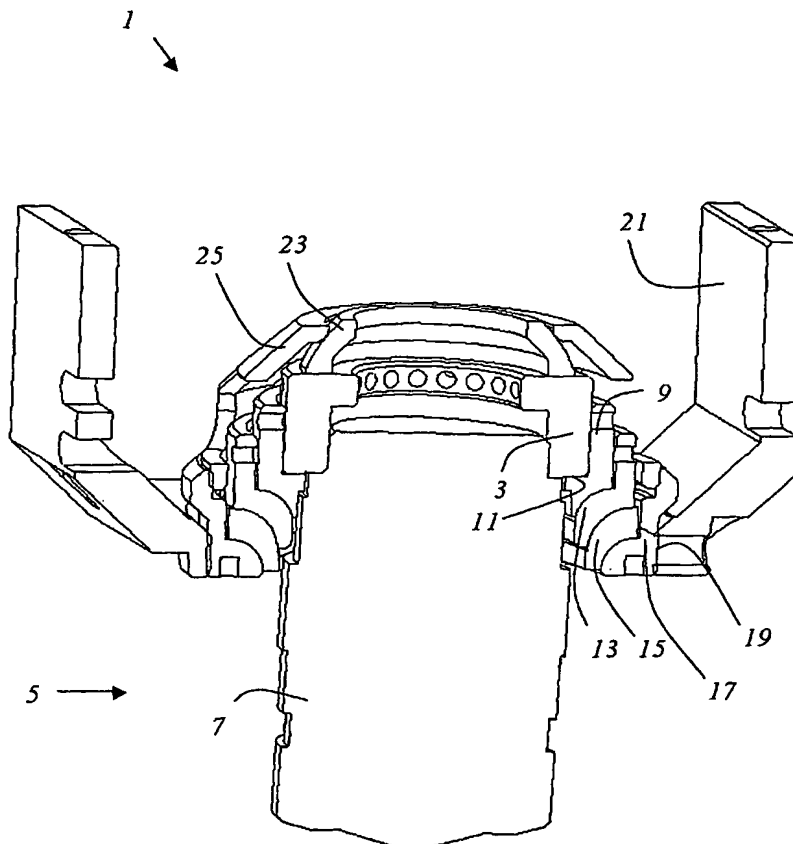
(30) Angaben zur Priorität:
103 21 400.3 12. Mai 2003 (12.05.2003) DE

(81) Bestimmungsstaaten (soweit nicht anders angegeben, für jede verfügbare nationale Schutzrechtsart): AE, AG, AL, AM, AT, AU, AZ, BA, BB, BG, BR, BW, BY, BZ, CA, CH, CN, CO, CR, CU, CZ, DK, DM, DZ, EC, EE, EG, ES, FI,

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]

(54) Title: FINE TUNING DEVICE

(54) Bezeichnung: FEINVERSTELLVORRICHTUNG



(57) Abstract: The invention concerns a fine tuning device for moving and/or tilting an object. The inventive fine tuning device is characterized in that a support element can rotate about an axis of rotation being guided by a guiding element. To provide tilting between the support element and the guide element, a guiding plane is defined which intersects the axis of rotation by an angle other than 90°; to provide displacement, the object is fixed on the support element with a lateral offset relative to the axis of rotation.

(57) Zusammenfassung: Eine Feinverstellvorrichtung zum Verschieben und/oder Kippen eines Objekts ist dadurch gekennzeichnet, dass ein Trägerelement vorgesehen ist, das von einem Führungselement geführt um eine Drehachse drehbar ist, wobei zur Erzielung einer Kippung zwischen dem Trägerelement und dem Führungselement eine Führungsebene definiert ist, die die Drehachse mit einem von 90 Grad verschiedenen Winkel durchsetzt und/oder zur Erzielung einer Verschiebung das Objekt mit einem seitlichen Versatz zur Drehachse an dem Trägerelement befestigt ist.

WO 2004/099843 A1